



Nome: Luciano Garbujo  
Business Unit: Buildings  
Cellulare: +39 (335) 6516222  
E-mail: luciano.garbujo@siemens.com  
Vs. rif.:  
Ns. rif.: 25B5LI-M2201\_V1\_R1  
Data: 2025-03-17

Siemens S.p.A., Via Vipiteno, 4, 20128 Milano

Spett.  
**PINACOTECA DI BRERA**

VIA BRERA 28  
20121 MILANO  
IT

**Oggetto:** Palazzo Citterio - Sostituzione Sensori Fumi

In riferimento alla Vostra gradita richiesta, siamo lieti di inviarVi la nostra migliore proposta economica. Rimanendo a disposizione per ogni eventuale chiarimento, cogliamo l'occasione per porgere

Distinti Saluti

**Siemens S.p.A**  
Smart Infrastructure

SI Buildings Head  
Claudia Guenzi

SI Buildings Finance Head  
Massimo Gilardoni

**Siemens S.p.A.**  
Smart Infrastructure

Via Vipiteno, 4  
20128 Milano - Italia  
C.P. 17154 - 20170 Milano

Tel.: +39 02 243 1  
PEC: [siemens\\_spa@pec.siemens.it](mailto:siemens_spa@pec.siemens.it)  
Email: [infodesk.it@siemens.com](mailto:infodesk.it@siemens.com)  
Sito: [www.siemens.it](http://www.siemens.it)

Società a Unico Socio soggetta alla Direzione e Coordinamento di Siemens AG

## Indice

1 Descrizione della soluzione proposta .....	3
2 Descrizione materiali e prestazioni .....	4
3 Dettaglio Offerta .....	5
4 Riepilogo prezzi .....	6
5 Esclusioni .....	7
6 Condizioni di fornitura .....	8
6.1 Validità offerta .....	8
6.2 Fatturazione .....	8
6.3 Modalità di pagamento .....	8
6.4 Incoterms .....	8
6.5 Imballo .....	8
7 Condizioni generali di fornitura .....	9

## **1 Descrizione della soluzione proposta**

La quotazione è riferita alla sostituzione dei rivelatori installati presso il sito a seguito della segnalazione nella centrale di Rivelazione di anomalia del sensore CO. Tale segnalazione è riferita al decadimento degli elementi sensibili del sensore di CO che normalmente avviene dopo 5/6 anni di funzionamento. Non è possibile la taratura o la sostituzione del solo elemento guasto. La rivelazione incendi degli ambienti è garantita dal normale funzionamento dei sensori ottici e termici presenti nel rivelatore.

## 2 Descrizione materiali e prestazioni

MFN	Descrizione
<b>FDOOTC241</b>	FDOOTC241 - Rivelatore incendio multi-sensore neurale ASA (S-LINE). Rivelazione molto pronta e affidabile d'incendi in fase iniziale di sviluppo, grazie all'analisi combinata di tre criteri legati a fumo, calore e gas. Risposta molto rapida a tutti gli incendi che generano monossido di carbonio (CO) Opera in base al principio della doppia diffusione luminosa (forward + backward scattering) tramite due sensori specializzati. La camera di campionamento opto-elettronica blocca la luminosità interferente e rileva le particelle di fumo sia chiaro che scuro in modo ottimale. Due sensori termici aggiuntivi e un sensore di CO aumentano l'immunità ai fenomeni interferenti e le caratteristiche di risposta del rivelatore. Comportamento di rivelazione selezionabile tramite specifici parametri applicativi ASA. L'analisi aggiuntiva della presenza di CO rende questo rivelatore eccezionalmente rapido e ideale per le applicazioni più critiche (case di cura, case di riposo, ospedali, ecc.)

---

## 3 Dettaglio Offerta

Riferimento	Quantità	Prezzo di Listino (EUR)	Sconto1 (%)	Sconto2 (%)	Prezzo Netto (EUR)	Totale prezzo netto (EUR)
<b>Fire</b>						
<b>Multi Sensori</b>						
<b>FDOOTC241</b>	163	349,80	55,0	10,0	141,67	23.092,21
<p>FDOOTC241 Neuronal fire detector            FDOOTC241 - Rivelatore incendio multi-sensore neurale ASA (S-LINE). Rivelazione molto pronta e affidabile d'incendi in fase iniziale di sviluppo, grazie all'analisi combinata di tre criteri legati a fumo, calore e gas. Risposta molto rapida a tutti gli incendi che generano monossido di carbonio (CO) Opera in base al principio della doppia diffusione luminosa (forward + backward scattering) tramite due sensori specializzati. La camera di campionamento opto-elettronica blocca la luminosità interferente e rileva le particelle di fumo sia chiaro che scuro in modo ottimale. Due sensori termici aggiuntivi e un sensore di CO aumentano l'immunità ai fenomeni interferenti e le caratteristiche di risposta del rivelatore. Comportamento di rivelazione selezionabile tramite specifici parametri applicativi ASA. L'analisi aggiuntiva della presenza di CO rende questo rivelatore eccezionalmente rapido e ideale per le applicazioni più critiche (case di cura, case di riposo, ospedali, ecc.)</p>						
<b>Totale Multi Sensori</b>						<b>23.092,21</b>
<b>Totale Fire</b>						<b>23.092,21</b>

## 4 Riepilogo prezzi

	<b>Finale Totale(EUR)</b>
<b>Totale Fire</b>	<b>23.092,21</b>
<b>Totale complessivo (IVA esclusa)</b>	<b>23.092,21</b>

## 5 Esclusioni

- Direzione lavori
- Fornitura e posa rete elettrica di collegamento delle apparecchiature
- Installazione e cablaggio apparati in campo e centrali
- Quadri elettrici e linee elettriche di alimentazione provvisorie e/o definitive e relativi organi di protezione/sezionamento alle nostre apparecchiature (centrali, alimentatori supplementari, ecc)
- Modifiche a quadri elettrici esistenti
- Fornitura e posa di Computer e/o Server
- Fornitura ed installazione software di base
- Realizzazione database utenti per sistema di controllo accessi
- Fornitura e posa di apparati e cablaggi di rete LAN/WAN (cavi, fibra ottica, switch, bridge, modem, patch panel, ecc)
- Progetto costruttivo e relativi disegni
- Progetto as built e relativi disegni
- Opere murarie e meccaniche, ponteggi, impalcature mezzi di sollevamento o altri supporti necessari alle attività di installazione, messa in servizio o collaudo
- Ricerca guasti sulla rete elettrica di collegamento degli apparecchi in campo
- Realizzazione o modifica di mappe grafiche
- Svolgimento di attività al di fuori dell'orario lavorativo (Lu-Ve 8.30 -17.30)
- Certificazioni di conformità (D.Lgs. 37/08)
- Quant'altro non espressamente menzionato nella presente offerta.

## 6 Condizioni di fornitura

### 6.1 Validità offerta

30 giorni dalla data dell'offerta.

### 6.2 Fatturazione

20% anticipo

80% SAL prestazioni/ SAL consegna materiali

I SAL saranno presentati entro il 15 di ogni mese e concordati con il nostro Project Manager di riferimento.

L'acquirente si impegna a confermare il SAL entro il 26 del mese tramite fax o e-mail richiedendo eventuali chiarimenti al Project Manager Siemens entro tale data; in assenza di Vostre manifeste obiezioni entro la suddetta data il SAL si intende approvato.

### 6.3 Modalità di pagamento

Anticipo: da definire in sede di ordine

SAL: Riba a 30 giorni d.f.f.m

Il pagamento dovrà avvenire a: Banca Intesa San Paolo

Agenzia 1907, Milano

Codice IBAN: IT49 W030 6901 6311 0000 0013 345

Siemens si riserva la facoltà di richiedere apposite garanzie di pagamento

### 6.4 Incoterms

Le apparecchiature si intendono fornite DAP (delivered at place) in Italia

### 6.5 Imballo

Standard, per trasporto via terra, incluso

## 7 Condizioni generali di fornitura

### ART. 1 – CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

Le forniture dei materiali e dei servizi Siemens S.p.A. - Smart Infrastructure - Buildings, di seguito Siemens, sono regolate dalle presenti Condizioni Generali, le quali prevalgono sulle eventuali condizioni di acquisto del Cliente, salvo modifiche e/o integrazioni concordate tra le parti all'atto del perfezionamento di ciascun rapporto contrattuale.

### ART. 2 – OFFERTA SIEMENS

Il termine di validità dell'offerta Siemens è quella indicata nelle condizioni specifiche di fornitura.

Decorso tale termine, l'offerta è priva di efficacia.

I prezzi dei materiali indicati nell'offerta devono intendersi, salvo diversi accordi, franco magazzino Siemens.

I prezzi indicati nell'offerta Siemens saranno impegnativi e fissi qualora venga stilato un programma lavori/consegne da concordare nella fase di perfezionamento del contratto. Contrariamente saranno variati come di seguito:

- Manodopera: riferimento alle Tariffe ANIE - Rilevazioni statistiche delle tariffe del personale nel settore elettrotecnico ed elettronico, Capitolo IV, Colonna D tra la data di emissione dell'offerta e quella di erogazione del servizio;
- Materiali Siemens: listino prezzi di riferimento valido alla data della effettiva consegna;
- Componenti di terzi: listino di riferimento del fornitore alla data della effettiva consegna;

Il Cliente ha l'obbligo di rendere edotta Siemens di tutte le informazioni tecniche, ambientali e comunque di qualsivoglia natura, che possano direttamente o indirettamente influire sul contenuto tecnico ed economico dell'offerta.

In difetto, i maggiori oneri e/o costi determinati da un'omessa, incompleta od erronea informazione saranno interamente e ad esclusivo carico del Cliente.

I maggiori costi di attivazione, riconducibili sia ad errori di progettazione del sistema sia ad errori di montaggio dei dispositivi e delle reti elettriche, saranno addebitati indipendentemente dalla loro entità, esclusivamente ed interamente al Cliente, con esclusione di qualsivoglia possibilità di recesso per quest'ultimo.

Se per cause non imputabili a Siemens, si dovessero riscontrare delle sospensioni alle nostre attività di progettazione, installazione, avviamento, collaudo, verrà riconosciuto a Siemens il maggior onere, da concordare, tenendo presente quanto sopra menzionato.

Il Cliente è tenuto al pagamento dei materiali forniti da Siemens, nei termini previsti nell'offerta, anche qualora per qualsivoglia ragione o causa, dovessero insorgere problemi nell'attivazione del sistema da esso predisposto.

### ART. 3 – PERFEZIONAMENTO DEL CONTRATTO

Il contratto si intende perfezionato all'atto del ricevimento, da parte di Siemens, della comunicazione di accettazione dell'offerta o di ordine conforme alla stessa, Siemens si riserva la facoltà di non procedere con l'ordine in caso, alla data di ricezione dello stesso, il Cliente presenti dei pagamenti insoluti.

Eventuali successive richieste del Cliente, di modifiche e/o integrazioni dell'offerta e/o dell'ordine originari, comporteranno l'emissione, da parte di Siemens, di una nuova offerta e saranno processate come nuovo ordine.

Ogni eventuale modifica e/o integrazione del contratto dovrà essere concordata per iscritto, a pena di nullità.

In caso di ordini di parti di ricambio, la quantità minima di ricambi ordinabili ai sensi del presente contratto è pari a 250,00€.

### ART. 4 – MODALITA' DELLA CONSEGNA

La consegna dei materiali oggetto del presente contratto verrà effettuata secondo le modalità ed i termini indicati nell'offerta Siemens.

Salvo diversi accordi la consegna dei materiali si intende effettuata all'atto della consegna al vettore o allo spedizioniere (franco magazzino Siemens) e dal tale momento il rischio inerente il danneggiamento, deterioramento o distruzione dei materiali è a carico del Cliente. Eventuali danneggiamenti degli imballi/materiali dovranno essere segnalati al corriere e al responsabile di commessa al momento della ricezione.

### ART. 5 – TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna dei materiali e di attivazione del sistema sono quelli espressamente indicati nell'offerta Siemens.

I termini indicati nel contratto non sono da considerarsi essenziali ed il loro mancato rispetto non comporta la risoluzione di diritto del contratto medesimo.

E' comunque esclusa qualsivoglia responsabilità di Siemens per ritardi riconducibili a comportamenti e/o omissioni del Cliente o di soggetti terzi nonché a casi fortuiti e cause di forza maggiore.

### ART. 6 – PROPRIETA' DEI MATERIALI

Il Cliente acquista la proprietà dei materiali forniti all'atto del pagamento dell'ultima rata del prezzo e perciò detti beni non potranno essere né alienati, né dati in pegno, né trasferiti altrove, senza nostro formale consenso.

Qualora si addivenga alla risoluzione del contratto per Vostra inadempienza, eventuali accordi o pagamenti parziali rimarranno da noi acquistati a titolo di indennità, salvo il disposto di cui all'art. 1526 del cod. civ.

Il Cliente deve provvedere a tutte le azioni necessarie al fine di tutelare il diritto di proprietà di Siemens sui materiali forniti.

### ART. 7 – OBBLIGO DI CUSTODIA

A partire dal momento della consegna il rischio di danneggiamento, deterioramento o distruzione dei materiali è sempre a carico del Cliente.

Il cliente dovrà adottare, sino al momento dell'integrale pagamento del prezzo dei materiali forniti, tutte le cautele e le misure di custodia e prevenzione idonee ad evitare il loro danneggiamento, distruzione o sottrazione.

Per i materiali forniti sarà inoltre onere del Cliente di provvedere alla stipula di una polizza assicurativa a copertura dei rischi furto ed incendio.

In difetto di tali misure e qualora i materiali forniti risultino danneggiati, sottratti o distrutti, il Cliente dovrà provvedere all'integrale risarcimento a Siemens dei relativi danni, determinati fin d'ora in un importo pari al prezzo convenuto e non ancora corrisposto.

I materiali, anche se solo danneggiati, non potranno essere restituiti a Siemens.

I prodotti forniti dovranno in ogni caso essere sempre a disposizione di Siemens per l'esecuzione delle attività contrattualmente previste.

### ART. 8 – RESO DEI MATERIALI

L'eventuale reso di materiali forniti da Siemens e generato per responsabilità non attribuibile a Siemens stessa, dovrà tassativamente intervenire entro e non oltre 30 giorni dalla consegna degli stessi e con trasporto a carico del Cliente e per un valore offerto non inferiore a 500,00€. Decorso tale termine, Siemens non accetterà alcun reso di materiali. In ogni caso, sarà addebitato al Cliente un costo pari al 10% del valore del reso stesso.

I materiali potranno essere resi a Siemens a condizione che gli stessi siano nello stato in cui sono stati consegnati al Cliente (imballi originali ed integri).

Nel caso in cui le condizioni sopra citate non siano rispettate, il valore del reso verrà interamente addebitato al Cliente.

### ART. 9 – FATTURAZIONE E PAGAMENTO

La fatturazione di quanto in oggetto al presente contratto verrà effettuata secondo le modalità ed i termini indicati nell'offerta Siemens.

I termini di pagamento degli importi fatturati al Cliente sono quelli indicati nell'offerta Siemens.

In caso di mancato pagamento alle scadenze concordate, verranno applicati, a far data dalle stesse, gli interessi di mora nella misura pari al tasso ufficiale di sconto, maggiorato di cinque punti.

Il Cliente, salvo diversa indicazione contenuta nell'offerta, autorizza Siemens ad emettere nei suoi confronti tratte per gli importi fatturati, e ciò nel pieno rispetto dei termini di pagamento previsti nell'offerta stessa.

### ART. 10 – CONTENUTO E LIMITI DELLA GARANZIA

Siemens garantisce per vizi o difetti di fabbricazione e/o loro progettazione i materiali forniti per il periodo complessivo di 12 mesi a partire dalla data del collaudo del sistema fornito e comunque non oltre 18 mesi dalla ultimazione della consegna dei materiali.

Per i materiali difettosi per i quali risultasse operante la garanzia, segnalati entro i limiti temporali sopraindicati, Siemens provvederà ad effettuarne, a sua discrezione:

- la riparazione o la sostituzione (franco magazzino Siemens) oppure
- il rimborso del prezzo di acquisto

senza che ciò comporti alcuna responsabilità a suo carico per eventuali danni diretti od indiretti subiti dal Cliente a causa del malfunzionamento delle apparecchiature.

Sono esclusi dalla garanzia i casi di mancato o difettoso funzionamento dei materiali forniti da Siemens, determinati da:

- incompatibilità degli stessi rispetto ai sistemi nei quali fossero inseriti;
- mancata osservanza delle specifiche tecniche di montaggio e funzionamento;
- incuria e/o negligenza del Cliente;
- caso fortuito.

La garanzia decadrà immediatamente nel caso in cui i materiali forniti dovessero risultare manomessi, riparati da Terzi, non correttamente immagazzinati od utilizzati non conformemente allo scopo per il quale sono destinati.

In ogni caso la garanzia di Siemens per i vizi dei materiali è limitata nell'importo massimo del valore di costo dei materiali indicati nella relativa fattura.

### ART. 11 – RESPONSABILITA'

La responsabilità di Siemens, ivi inclusa la responsabilità contrattuale e/o derivante da garanzia o da qualsiasi altro titolo, sarà regolata come segue:

salvo il caso di dolo o colpa grave, in nessun caso Siemens sarà responsabile per:

- danni indiretti, consequenziali, incidentali, punitivi;
- danno per fermo di produzione, mancato guadagno o ricavo, perdita di interessi finanziari, perdita di informazioni e/o dati, mancato utilizzo di centrale di produzione di energia, costo per l'acquisto o rimpiazzo della energia;
- perdita o danno a proprietà, o derivante da pretese avanzate da Terzi;
- per danni subiti da clienti del Cliente.

Fatto salvo il caso di dolo o colpa grave, la responsabilità complessiva di Siemens nei confronti del Cliente non potrà eccedere il 10% del corrispettivo contrattuale a favore di Siemens.

Salvo il caso di dolo o colpa grave, qualora la fornitura debba essere eseguita in un'area di proprietà di Terzi e tali Terzi lamentino danni imputandoli a Siemens, il Cliente terrà sollevato ed indenne Siemens stessa da ogni responsabilità nella quota eccedente la limitazione di responsabilità prevista dalla presente clausola.

Le limitazioni di responsabilità previste dalla presente clausola si applicheranno anche nei confronti dei subfornitori, subappaltatori, fornitori, agenti e dipendenti da Siemens.

**ART. 12 – FORZA MAGGIORE**

Nessuna responsabilità potrà essere imputata a Siemens per il mancato adempimento degli impegni contrattuali assunti, dipendenti da eventi di forza maggiore quali, a puro titolo di esempio, scioperi, serrate, guerre, provvedimento governativo o di autorità internazionale, sommosse, insurrezioni, eventi straordinari, incendi, esplosioni, terremoti, inondazioni, incidenti stradali, improvvisa mancanza di materiali per la produzione dei prodotti a causa di fatti o atti di Terzi, restrizioni doganali, embargo, impossibilità di ottenere, o revoca, di licenze di importazione e/o esportazione, e/o di commercializzazione, danni derivati dalla trasmutazione dell'atomo, guerra chimica e batteriologica.

**ART. 13 – ECCEZIONE DI INADEMPIMENTO – SOSPENSIONE DELLA FORNITURA**

Le parti convengono espressamente che nel caso di mancato pagamento da parte del Cliente dei corrispettivi dovuti in virtù del presente contratto per le forniture già eseguite, Siemens, con semplice avviso scritto, avrà il diritto di sospendere, ex art. 1460 Cod. Civ., le forniture in corso di esecuzione e quelle da eseguire sino a quando il Cliente non avrà effettuato il pagamento di tutti gli importi dovuti. Nel caso in cui tra Siemens e il Cliente fosse stato sottoscritto un contratto di manutenzione, il mancato pagamento da parte di quest'ultima dei corrispettivi dovuti in virtù del presente contratto per le forniture già eseguite, le parti convengono di comune accordo che Siemens, con semplice avviso scritto, avrà diritto di sospendere anche le prestazioni di manutenzione in corso di esecuzione o da eseguire, sino a quando il Cliente non avrà effettuato il pagamento di tutti gli importi dovuti.

**ART. 14 – PROPRIETA' INTELLETTUALE**

1. Il Cliente si impegna a rispettare i diritti di proprietà industriale e intellettuale inerenti i prodotti commercializzati o comunque utilizzati da Siemens, così come i marchi ed i segni distintivi dalla stessa utilizzati, applicando e facendo applicare integralmente le disposizioni dettate in materia, evitando ed impedendo qualsiasi tipo di azione, anche da parte di Terzi, che possa comportare violazione degli stessi, e pertanto si impegna per sé e per qualunque terzo abbia accesso ai prodotti di Siemens che si trovino presso di sé, a puro titolo esemplificativo:

- non copiare, riprodurre, divulgare, in nessuna forma, gli stampati Siemens di qualsiasi genere e specie, tale divieto si estende all'utilizzazione e/o divulgazione delle metodologie di progettazione, ingegnerizzazione, attivazione e collaudo applicate da Siemens;
- a non compilare a ritroso, a non copiare, a non riprodurre, a non divulgare, in nessuna forma, i prodotti software in qualsiasi modo forniti o concessi in licenza, anche a titolo gratuito, da Siemens;
- a non cancellare o oscurare in qualsiasi modo i segni distintivi in genere apposti su qualsiasi prodotto fornito o concesso in uso da Siemens.

In qualsiasi caso di violazione da parte del Cliente degli impegni previsti nella presente clausola, Siemens potrà risolvere di diritto il contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. In tale caso, il Cliente sarà tenuto a corrispondere a Siemens, a titolo di penale, un importo pari al doppio del costo sopportato da Siemens o da chi per essa, per la progettazione e produzione del prodotto oggetto della violazione, o al quale si riferisce il segno distintivo violato, fatto salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno patito e patiendo.

2. Nel caso venga sollevata da Terzi contestazione e/o intentata azione giudiziaria nei confronti del Cliente, fondata sulla pretesa che la proprietà o l'uso di un prodotto Siemens costituisca violazione di un diritto internazionale o italiano di proprietà industriale, d'autore, di brevetto, di marchio o di copyright, Siemens potrà assumere presso le opportune sedi e a sue spese tutte le iniziative ritenute a suo insindacabile giudizio utili al fine della difesa della legittima titolarità dei diritti propri e del Cliente. A tal fine il Cliente si impegna ad avvisare Siemens mediante comunicazione scritta le contestazioni od azioni in tal senso avanzate da Terzi entro 48 ore dalla loro conoscenza.

In presenza di contestazioni sollevate da Terzi, anche nei soli confronti di Siemens, in ordine alla proprietà o uso del prodotto, quest'ultima, a suo insindacabile giudizio, avrà la facoltà di:

- ottenere dai Terzi titolari il diritto di usare i prodotti;
- modificare la fornitura in modo tale da non infrangere diritti di Terzi;
- sostituire i materiali Siemens oggetto di contestazione e/o controversia con altri equivalenti.

Qualora nessuna delle alternative di cui sopra sarà possibile, Siemens potrà ritirare i materiali Siemens, con preavviso di almeno 30 giorni, dietro corresponsione del prezzo pagato dal Cliente, fermo restando che in nessuna delle ipotesi di cui sopra, alcun risarcimento si renderà dovuto da Siemens al Cliente, il quale rinuncia fin d'ora espressamente ad ogni pretesa al riguardo.

3. Resta in ogni caso esclusa qualsiasi responsabilità di Siemens qualora la contestazione sollevata da Terzi derivi da violazione imputabile a:

- prodotti Siemens modificati dal Cliente o da chi per esso;
- uso dei prodotti Siemens in combinazione con prodotti non commercializzati da Siemens;
- uso dei prodotti Siemens in modo o per scopi diversi da quelli per cui gli stessi sono stati progettati.

**ART. 15 – EXPORT CONTROL****Reservation Clause**

Siemens non sarà obbligata a eseguire l'oggetto dell'offerta qualora tale adempimento sia impedito da legge nazionale o internazionale applicabile in materia di commercio

estero o da requisiti doganali o da misure di embargo o altre sanzioni.

**Destination Control Clause**

I prodotti/servizi oggetto dell'offerta sono controllati dal Governo Americano (se marcati con ECCN diverso da "N") e sono autorizzati per l'export soltanto verso il paese di destinazione finale per l'uso del Destinatario finale o Utente finale qui identificato. Non possono essere rivenduti, trasferiti, o altrimenti disposti per qualsiasi altro paese o persona diversi dal Destinatario finale o Utente finale autorizzati, sia nella loro forma originaria che dopo essere stati incorporati in altri prodotti finiti, senza aver prima ottenuto approvazione dal Governo americano o perché altrimenti consentito da leggi e regolamentazioni US. I prodotti/servizi marcati con "AL" diverso da "N" sono soggetti ad autorizzazione all'export Europea/nazionale. Prodotti non marcati, o marcati con "AL=N" / "ECCN=N", possono necessitare di autorizzazione all'export da parte delle Autorità Competenti in funzione dell'uso finale o della destinazione.

**Sales Clause**

Nel caso il Cliente trasferisca a terzi i beni (hardware e/o software e/o tecnologia, compresa la corrispondente documentazione, indipendentemente dalla modalità con cui avviene la fornitura) consegnati da Siemens, oppure le opere e/o i servizi (inclusi tutti i tipi di supporto tecnico) eseguiti da Siemens, il Cliente deve adempiere a tutte le leggi nazionali ed internazionali in materia di Export (e Re-Export) Control. Per tali trasferimenti di beni, opere e servizi, il Cliente deve osservare le normative di Export (e Re-Export) Control della Repubblica Italiana, della Repubblica Federale di Germania, dell'Unione Europea e degli Stati Uniti d'America. Prima di trasferire beni, opere e servizi forniti da Siemens a una terza parte, il Cliente deve in particolare verificare e garantire attraverso appropriate misure che:

- non ci siano violazioni di embarghi imposti dall'Unione Europea, dagli Stati Uniti d'America e/o dalle Nazioni Unite come conseguenza di tale trasferimento o dell'intermediazione di contratti riguardanti tali beni, opere e servizi, oppure in conseguenza della fornitura di altre risorse economiche riferibili a tali beni, opere e servizi, considerando inoltre le limitazioni del mercato domestico e le proibizioni che impediscono l'aggiornamento di questi embarghi;
- tali beni, opere e servizi non siano destinati a un utilizzo congiunto ad armamenti, tecnologia o armi nucleari, nell'evenienza e nella misura in cui il loro utilizzo sia soggetto a proibizioni o ad autorizzazioni e in questo caso a meno che l'autorizzazione necessaria sia già stata ottenuta;
- siano osservate tutte le disposizioni applicabili delle Sanctioned Party Lists dell'Unione Europea e degli Stati Uniti d'America concernenti le transazioni commerciali con entità, persone e organizzazioni comprese in queste liste.

Se fosse necessario consentire alle autorità o a Siemens di condurre delle verifiche di Export Control, il Cliente, in seguito alla richiesta di Siemens, deve prontamente fornire a Siemens stessa tutte le informazioni particolari riguardanti il cliente finale, la destinazione e l'utilizzo dichiarato dei beni / opere e servizi forniti da Siemens, così come ogni restrizione esistente in materia di Export Control. Il Cliente assume l'obbligo di indennizzare e di tenere indenne Siemens da ogni pretesa, reclamo, procedimento, azione, penale, perdita, costo o danno derivante o correlato a qualsiasi violazione delle norme di Export Control da parte del cliente, restando inteso che il Cliente dovrà risarcire Siemens di tutte le perdite e i costi sostenuti in conseguenza di ciò.

**ART. 16 – DATA PRIVACY**

Ai sensi della vigente disciplina sulla privacy - Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (GDPR) e D.Lgs. 193/2006 e s.m.i. (Codice della Privacy), Siemens informa il Cliente che i dati forniti alla stessa saranno trattati manualmente e con mezzi informatici per finalità connesse all'esecuzione del presente contratto (amministrazione, contabilità, gestione contratti, ordini, spedizione, servizi, fatturazione); gestione contenzioso (compreso recupero crediti); adempimento degli obblighi normativi; marketing e pubblicità invio di materiale promozionale della Società analisi statistica; archiviazione storica. I dati potranno essere comunicati Enti, Autorità o Istituzioni Pubbliche; Banche ed Istituti di credito, collaboratori autonomi della Società, professionisti (avvocati, commercialisti), consulenti informatici; altri uffici di questa Società o di altre società, anche straniere, con la stessa collegate o appartenenti al gruppo; fornitori della Società nonché a chiunque sia legittimo destinatario di comunicazioni previste da norme di legge o regolamenti. I dati non saranno diffusi a terzi. L'Informativa estesa di cui all'art. 13 del GDPR è pubblicata da Siemens al seguente link: <https://new.siemens.com/it/it/general/privacy-notice.html>. Il Cliente potrà esercitare il diritto: di accesso ai dati personali; (ii) di ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano; (iii) di opporsi al trattamento; (iv) alla portabilità dei dati; (v) di revocare il consenso, ove previsto: la revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso conferito prima della revoca; (vi) di proporre reclamo all'autorità di controllo ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)). Gli altri diritti possono essere esercitati contattando il Titolare all'indirizzo e-mail: [infodesk.it@siemens.com](mailto:infodesk.it@siemens.com). A seguito della cessazione anche anticipata del rapporto i dati sensibili verranno distrutti ai sensi della normativa sopracitata.

**ART. 17 – MODELLO DI ORGANIZZAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO AI SENSI DEL D.LGS. N.231/01**

Con la sottoscrizione del presente Contratto, ciascuna delle Parti (i) purché compatibile con il proprio ordinamento dichiara di avere adottato un proprio idoneo modello di organizzazione, gestione e controllo ai sensi del d. lgs. n. 231/01 (il "Decreto") o, in alternativa (ii) nel caso in cui e fintantoché non abbia ancora adottato un proprio modello si impegna, in relazione alle attività contemplate dal presente Contratto, a rispettare i principi di cui al codice etico dell'altra Parte, di cui dichiarano di avere conoscenza integrale nonché a rispettare le disposizioni del Decreto e astenersi dal compiere atti che possano esporre l'altra Parte a responsabilità ai sensi del Decreto, nell'ambito dei rapporti tra le Parti stesse e con i terzi in genere, ivi incluse pubbliche amministrazioni e altri enti pubblici con i quali entrino in contatto nello svolgimento delle proprie attività ai sensi del presente Contratto. A titolo esemplificativo e nel pieno rispetto di tutte le norme anche penali previste dai codici o da leggi speciali le parti si impegnano a:

- improntare la propria attività ai principi di legalità, trasparenza, correttezza e lealtà;
- mantenere relazioni ispirate alla piena e fattiva collaborazione con pubblici ufficiali, funzionari o incaricati di pubblico servizio o qualsiasi altro soggetto appartenente ad amministrazioni o enti pubblici locali, nazionali o sopranazionali, titolari del potere di assumere, anche indirettamente, determinazioni rilevanti ai fini del presente Contratto, nel rispetto della loro imparzialità ed autonomia;
- non corrispondere, riconoscere od offrire somme di denaro o altri vantaggi, omaggi od utilità di qualsiasi genere ai predetti soggetti;
- non influenzare le determinazioni dei predetti soggetti allo scopo di trarne vantaggio, diretto o indiretto (ad esempio fornendo informazioni o documenti falsi od incompleti o esercitando violenze, minacce, ricatti o altri mezzi intimidatori);
- non accedere in maniera non autorizzata a sistemi informativi dei predetti soggetti e non trasmettere loro per via telematica documenti, informazioni o attestazioni falsi od incompleti.

Nel caso in cui una Parte si renda inadempiente ad alcuno dei suddetti obblighi, l'altra avrà diritto di risolvere ai sensi dell'art.1456 c.c. o in ogni caso di recedere unilateralmente dal presente Contratto, anche in via anticipata, con effetto immediato a mezzo di semplice comunicazione scritta, senza alcun onere a proprio carico e con addebito alla parte inadempiente di ogni maggiore spesa e/o costo sostenuto dall'altra Parte, ferma restando la responsabilità esclusiva della Parte inadempiente per qualsiasi danno comunque derivante all'altra in conseguenza di quanto precede.

#### ART. 18 – TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

Ai sensi della legge 136 del 13.08.2010 e successive modifiche e integrazioni, il Cliente, ove applicabile, deve comunicare a Siemens il codice CIG e/o CUP contestualmente all'emissione dell'ordine. La mancata comunicazione dei summenzionati codici esonera Siemens da qualsivoglia responsabilità derivanti dall'inosservanza per qualsiasi motivo dei disposti della norma medesima.

#### ART. 19 – CESSIONE DEL CONTRATTO O DEI DIRITTI DA ESSO DERIVANTI -SUBAPPALTO

Ciascuna Parte potrà trasferire a Terzi i diritti e le obbligazioni derivanti dal presente Contratto solo previa accettazione scritta dell'altra Parte, che non potrà essere rifiutata senza fondate motivazioni. Ove non sussistano divieti di legge e nei limiti da esse previsti (art. 105 D.lgs. 50 /2016 e s.m.i.), Siemens, previa comunicazione scritta, si riserva di subappaltare ad imprese di fiducia e di comprovate capacità economiche ed organizzative quota parte delle forniture e servizi di competenza.

In ossequio alla legge e previa informativa al Cliente, Siemens si riserva altresì la facoltà di avvalersi di soggetti con cui sussiste un rapporto continuativo e coordinato di cooperazione ovvero di lavoratori autonomi, non configurabili come subappalto ai sensi della normativa sopra citata (art. 105 c. 3 lett. a e c bis). In caso di contratto di subappalto approvato, ove si verifichi un prolungato inadempimento e previo avviso al cliente, Siemens si riserva di richiedere il pagamento diretto delle proprie spettanze alla Stazione Appaltante così come previsto dall'art. 105 c.13 del D.lgs. 50/2016.

#### ART. 20 – CESSIONE DEL CREDITO

Siemens si riserva di cedere il suo credito senza necessità di previo consenso del debitore così come previsto dall'art. 1260 cod.civ.

#### ART. 21 – REVISIONE PREZZI

A parziale deroga dei contenuti del precedente art.2, le Parti si danno atto che i prezzi indicati in offerta, si riferiscono ai prezzi di vendita in vigore alla data della stessa, Vista la volatilità che contraddistingue l'attuale momento di mercato e le estreme oscillazioni del costo delle materie prime necessarie alla realizzazione dei componenti e dei microprocessori, Siemens si riserva di rivalutare (aggiornare) detti prezzi qualora si verifichino scostamenti che impattino in modo sostanziale su quelli indicati in offerta.

Quale base di calcolo per la verifica di tale eventuale scostamento, faremo riferimento ai listini Comfort HVAC –Fire –Gamma Konnex, consultabili tramite l'Interactive Catalogue al seguente link <https://interactivcatalogue.siemens.it/> in vigore al momento delle consegne dei singoli lotti di componenti. Qualora si evidenzino scostamenti medi per ognuno dei summenzionati listini superiori al 3%, detta percentuale di incremento sarà analogamente applicata ai prezzi proposti per i singoli beni inclusi nell'ordine.

#### ART. 22 – CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

1. Le Parti convengono che il presente contratto sarà risolto di diritto, ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., al verificarsi di uno dei seguenti eventi:

- ritardato o mancato pagamento da parte del Cliente dei corrispettivi previsti ai paragrafi "Fatturazione" e "Pagamenti";
- assoggettamento del Cliente ad una delle procedure concorsuali previste dalla legge fallimentare;
- violazione delle norme sull'Export Control di cui all'art. 14;
- violazione delle norme sulla eticità dei comportamenti di cui all'art. 17.

2. Siemens si riserva la facoltà di risolvere il contratto previa semplice comunicazione, senza necessità di preventiva messa in mora, in caso di presenza di insoluti superiori a 60gg, anche su altri contratti in essere.

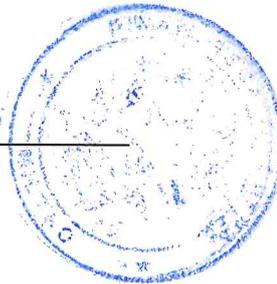
3. Le Parti potranno recedere unilateralmente dal contratto mediante comunicazione scritta con preavviso di 30 giorni. In caso di recesso dal contratto da parte del Cliente, Siemens avrà diritto al pagamento del corrispettivo contrattuale dovuto per i lavori realizzati e documentati, le attività e i servizi eseguiti nonché per i materiali consegnati sino al momento della ricezione della comunicazione di recesso, oltre alle spese sostenute e documentate per l'esecuzione del contratto.

#### ART. 23 – FORO CONVENZIONALE

Per ogni controversia relativa alla validità, all'interpretazione e all'adempimento del contratto sarà competente, in via esclusiva, il foro di Milano.

*Angelo Ruspi*

Data, timbro e firma del Cliente per accettazione



Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 Codice civile il Cliente dichiara di aver letto e di approvare specificatamente le seguenti clausole: 2. Offerta Siemens; 4. Modalità della consegna; 5. Termini di consegna 6. Proprietà dei materiali; 7. Obbligo di custodia; 8. Reso dei materiali; 9. Fatturazione e pagamento; 10. Contenuto e limiti della garanzia; 11. Responsabilità; 12. Forza maggiore; 13. Eccezione di inadempimento – Sospensione della fornitura; 15. Export Control; 19. Cessione del contratto o dei diritti da esso derivanti – Subappalto; 20. Cessione del credito; 21. Revisione prezzi; 22. Clausola risolutiva espressa; 23. Foro convenzionale.

*Angelo Ruspi*

Data, timbro e firma del Cliente per accettazione

